

寰球新史

909.5
Gp 75

西歷一千九百十三年



寰球新史

中華民國二年

上海廣學會出版

寰球新史序

國勢有張弛。人事有代謝。民族有消長。胥於歷史而求之者也。讀史者何。察往以知來。鑒彼以誨我而已。余讀英國顧克之寰球新史。觀其所載各國之情形。政體之同異。人物之優劣。頓覺養養然而有所刺戟於余身。趨趨然而有所裨觸於余腦。使余驚。使余懼。使余悲。使余悟。使余笑。使余舞。余求其故而不得。余惟譯之。以供吾國人之研究而已。觀察而已。知我罪我。弗遑計及也。抑余之譯此寰球新史也。皇皇然。習習然。一若化余身以入寰球萬國之新舞臺。忽而似爲美利堅共和政府中之大人物。忽而似爲法蘭西民族主義中之自然人。忽而似爲英吉利立憲政黨中之一分子。忽而似爲俄羅斯專制政體中之反對人。彼憂焉余亦憂。彼喜焉余亦喜。彼懼焉余亦懼。彼憤焉余亦憤。余於是乃扼腕而唏。投筆而起。回顧我二十世紀中之中華民國。國勢之現象若何。民權之消長若何。政策之良窳若何。財政之盈虧若何。道德之進退若何。邊陲之風雲

若何。四鄰之睚眦若何。仰而觀之。俯而察之。詳而審之。默而計之。始則愕然疑。惶然駭。繼則蹙然憂。艱然怒。終且悽然悲。潛然泣下而不能自止也。或者謂吾國今日。正值革除專制。政譜共和。鷗振鵬飛。龍拏虎跳。巍巍乎執牛耳於亞東。泱泱乎有雄視瀛寰之概。子獨鰥鰥焉。惕惕焉。眎危機於竹素。寄孤憤於蘧廬。抑何殷憂之盛。而涕淚之多也。余聞而益悲。不暇作辯。惟泫然應之曰。昔人謂以銅爲鑑。可正衣冠。以古爲鑑。可知興替。今有此書。諸君試詳參寰球萬國之近況而比較之。然後知鄙人之非欲竊比於賈長沙也。

民國二年二月二十七日譯者識於申江鳴劍廬

寰球新史

目錄

第一章 英吉利最近之政治史

第二章 法蘭西第三次之民國史

第三章 歐洲南境 (一) 意大利 (二) 西班牙 (三) 葡萄牙

第四章 歐洲中境 (一) 德意志 (二) 奧匈帝國

第五章 歐洲東境 (一) 俄羅斯 (二) 近東大勢

第六章 列強新均勢

第七章 亞東大陸之警醒 (一) 中國與日本 (二) 印度 (三) 波斯

第八章 斐洲之分割 (一) 埃及 (二) 中斐洲 (三) 南斐洲

第九章 新大陸之概況 (一) 美利堅 (二) 加拿大 (三) 拉丁亞

第十章

結論

美利加洲

寰球新史

英國顧克原著

上虞羅衡升譯

第一章 英吉利最近政治史

一國之興衰得失。恆視執政者之操縱良否以爲衡。當十九世紀末葉。歐西列強中。政策之純良。戰功之彪炳。商業之繁盛。殖民之雄飛。泱泱乎有亭毒八荒。盧牟六合之概。是非大地喧傳之英吉利帝國乎。然而英吉利以區區三海島。而能龍拏虎躑。崛起一方。富強甲於全歐。威勢冠乎萬國。誰爲爲之。孰令致之。於虜。微執政諸君。殫精竭慮。旋乾轉坤。不足以臻此。顧英國二十年前之往史。編述者已有其人。而二十年後之新史。哀錄者尙鮮其侶。不揣禱昧。僅就見聞所及。拉雜錄陳。非敢云博考精稽。追芳躅於班馬。不過曰纂言紀事。聊貢一己之愚忱已耳。願讀者諸君。勿以綆短汲深。而獻嘲騰笑。庶乎善權史例矣。

英吉利當一千八百八十五年。格蘭斯頓 Gladstone 辭第一次之相位以前。

國勢之艱難。人民之困苦。幾於不可終日。內訌外侮。沓至紛來。鐵馬金戈。迄無
 寧宇。南斐洲之戰役。既未克奏夫厥功。愛爾蘭 Ireland 之愚氓。復屢揭竿而
 暴動。阿拉比 Arabi 之叛亂。雖已敕平。而嘎爾通 Khartoum 業已喪失。戈登
 Gordon 業已陣亡。阿富汗 Afghanistan 之烹球突 Panjdeh 又復爲俄人
 所侵奪。凡此皆兵事失敗之現象也。至其政界之紛擾。較兵事爲尤烈。執政諸
 人。各懷意見。黨同伐異。自相水火。因之而藉端告退者。日不乏人。例如藍司唐
 Lansdowne 阿蓋勒公爵 Duke of Argyll 則因謀解決愛爾蘭之土地問題
 而解組。福司脫 Forster 則因反對釋帕納爾 Parnell 出克爾美亨 Kil-
 mainham 之事而解組。勃來脫 Bright 則因反對礮攻亞力山大城 Alexan-
 dria 之事而解組之類是也。不寧惟是。舉國上下。各自爲黨。爭權角勢。城府益
 深。例如輝格黨與急進黨。時起衝突。保守黨與改進黨。互角雌雄之類是也。未
 幾乃更有張伯倫 Chamberlain

英 國 理 藩 部 尚 書 也 閱 歷 深 見 廣
 才 氣 縱 橫 不 可 一 世 之 建 議 改

訂稅則。設立義塾。強逼賣田之三大條件發現。而政界又爲之一變。格蘭斯頓處此風潮。寧惡之中。知一時難以就緒。遂於一千八百八十五年六月。因財政議案中。提議加徵酒稅之問題。不得議員贊助。乃辭第二次之相位。

格蘭斯頓既罷。沙里士白 *Salisbury* 繼之。卽第一次之相位。然未屆十一月

議院解散之期。而政治之趨勢又變。厥故何耶。

先是。一千八百八十一年。英政府以愛爾蘭農民之傲擾。設立苛律。以重懲之。

至是。始廢除是種苛律。以紓民困。新任愛爾蘭總督卡那汾 *Carnarvon* 黨保守人守

密謁愛爾蘭黨黨領帕納爾 *Parnell* 告以一己意見。實表同情於愛爾蘭自

治主義。以是之故。屆大選舉時。全國愛爾蘭黨。人大都投票選舉保守黨。其結

果保守黨與愛爾蘭黨。當選之票數。兩相合併。適與改進黨埒。夫愛爾蘭人。因

英廷之偏頗。欲要求自治也。業既有年矣。格蘭斯頓本爲改進黨之首領。其對

於愛爾蘭自治問題。深望及早解決。既辭相位後。週遊各地。隨處演說。力勸國

人當以公平正道。解決愛爾蘭自治之問題。又嘗以愛爾蘭自治之方針。言之。沙里士白並允協助其解決斯問題。沙氏不聽。迨新議院開院時。愛爾蘭總督卡那汾已因事辭職。女王維多利亞蒞院演說。語言中似又欲施行重懲愛爾蘭農民之苛律。由是愛爾蘭黨益不滿意於英廷。因與保守黨相携貳。而聯合於改進黨。以共謀推翻沙氏之相位。一千八百八十六年正月。沙氏辭職。格蘭斯頓遂卽第三次之相位。

格相爲人。行方履潔。國人皆仰望之。奉爲全國表率。其採用愛爾蘭自治主義也。實爲英國近世史中。獨標異幟。夫格氏所以毅然決然。採用愛爾蘭自治主義者。厥故有二。一則因改進黨中。最有勢力之黨員。若毛立 Morley 若勃來 思 Bryce 若沙爾狄基 Charles Dilke 等。皆立誓爲愛爾蘭自治黨員。二則因格相本心。不欲以勢力壓人。嘗謂人君勵精圖治。要皆有當盡之道。若徒以勢力制人民。於理終有不洽。故不贊成重懲愛爾蘭農民之刑律。當其辭第二

次之相位以前。已擬採用張伯倫所提議之政策。而允愛爾蘭人設民選中央議會。厥後值推廣選舉權後。第一次大選舉之時。愛爾蘭自治黨人當選者凡八十有六人。而格相之心。益受感觸。格相之子格黑勃 Herbert Gladstone 窺知其父意旨。與某報主筆言其父已擬允略與愛爾蘭人以自治之權。某報承其意旨。竭力鼓吹之。由是格相之意益決。誓以衰朽之年。實行與愛爾蘭人以自治之政策。

格氏卽第三次之相位後。閣內樞臣。大率皆非其故舊。若哈丁登 Hartington 若勃來脫 Bright 若色爾蓬 Selborne 若寶比 Derby 若那勃羅 Northbrook 若恆約各 Henry James 等。俱不在國務員之列。張伯倫脫卓爾基 George Trevelyan 等。雖已就職。然非出之本心。國人以是知改進黨必將有自相分裂之勢。

是年。愛爾蘭黨勢益熾。格相得新任愛爾蘭大臣毛立。及前任愛爾蘭總督斯

賓塞

Spencer

按斯賓塞總督愛爾蘭
業已多年歷甚深

之同意。遂作議案。提議安輯愛爾蘭人

之法。其法。一則俯允愛爾蘭得於省會多柏靈 Dublin 自設上下兩議院。俾

有管理本省事務之權。一則籌備英金五十萬鎊。貸與愛爾蘭之各佃戶。俾各

自購田。用爲己產。此二議案。宣布於議院時。衆議員咸譁然爭辯。保守黨人。固

羣起駁詰。卽改進黨人。亦是者半而否者半。於是改進黨人。復分二派。其與格

相志同而道合者。名曰英愛分治派。其與格相背道而分馳者。名曰英愛合治

派。互相爭論。刺刺不休。張伯倫及脫卓爾基。以意見不合。俱皆辭職。格相知羣

情未洽。英愛分治之事。終難解決。因表請解散國會。重行組織新議院。以覘國

人之意向。迨新議院成立。重舉之新議員集議時。仍多數不贊成英愛分治之

事。於是英愛分治派。遂大失敗。格相不獲已。與樞臣復進表辭職。

間嘗謂英國政黨。數十年來。改進黨本佔優勝。惟以採用愛爾蘭自治主義故。

近數年來。勢力大減。雖此政見。爲其黨魁格蘭斯頓所主張。然以事體重大。變

更過急。且其宗旨。有悖黨綱。故黨人不能即時服從。遂致自相離析。天下事此盛則彼衰。此消則彼長。自然之公例也。格氏主張之英愛分治派。既經失敗。與格氏反對之英愛合治派。即佔優勝。此派既勝。乃竟悖離改進黨。而轉助保守黨。相與聯合。組成一強有勢力之統一黨。

夫統一黨之組織也。實爲二十年來。支配英國之帝政主義之生產期。何以言之。蓋數十年前。英國改進黨中。卓有聲望之黨員。靡不關心於屬地問題。如一千八百八十四年。帝國屬地同盟會之設立。改進黨員福司脫 Forster 駱士伯理 Rosebery 等。俱竭力贊成。其特徵也。今日者。統一黨之所主張。非第欲保護英國所有之屬地。並欲擴張英國領土之大權。以故保守改進黨兩黨人之意見。益如冰炭之不克相容矣。

按英國輝格黨之與改進黨。互相携貳。已歷有年所。自格相採用愛爾蘭自治主義後。益覺分崩而離析。但改進黨。斯時雖失輝格黨之助。然不啻脫一

重累。自是改進黨人遂一意以擴張民權爲宗旨。

格蘭斯頓第三次罷相後。沙里士白繼卽第二次之相位。沙氏欲調和兩黨之意見。特徵改進黨員哈丁登 Hartington 入閣勦助。哈氏辭曰。以個人相助。尙可如命。若欲入閣理事。則勢有所不能。故此次政府中。執掌鈞衡者。純爲保守黨人。其最著者爲楮哲爾 Churchill 楮氏保守黨中之翹楚也。身爲財政大臣。復兼下議院領袖。威望之隆。一時無匹。歲暮。樞臣欲整頓海陸軍。楮氏預算以經費浩繁。不肯承認。遂辭職。明年春。卽一千八百八十六年舉戈馨男爵 Goschen 爲財政大臣。而以史密德 Smith 爲下議院領袖。當一千八百八十年。格蘭斯頓卽第二次相位時。屢請戈氏入政府。戈氏以反對推廣選舉權故。堅辭不就。勃來脫嘗語人曰。若人他日。必將入保守黨人之政府。今也果然。斯時改進黨中之兩派。一卽英愛分治派。赫柯德 Harcourt 侯失勒 Herschell 等爲之首領。一卽英愛合治派。張伯倫及脫理查理爲之渠魁。此二派競爭頗烈。雖有

人出而平亭。俾和衷共濟。然終無所成。是可見英愛合治派。已牢合於統一黨內之一斑。是爲統一改進黨。

當是時也。英政府中。最重大最困難之問題。卽愛爾蘭自治問題是也。在沙相政見。謂愛爾蘭人桀驁不馴。屢肆叛亂。必須用嚴峻之政策。以管理而懲治之。歷二十年之久。始可稍獲安寧云云。故至一千八百八十七年。巴爾福 *Balfour* 爲愛爾蘭大臣。承沙相意旨。於議院中。用限制爭辯之法。通過嚴懲愛爾蘭農民之苛律。凡遇有地黨會之案發生。立卽拘拿正法。雖國事犯如奧勃連 *O'Brien* 等。亦無不以常犯處置之。由是愛爾蘭各地。稍稱靜謐。農人之購買田產者。逐漸加多。一千八百九十一年。英政府復設立專局於愛爾蘭人烟稠密。生計維艱之各郡。以維持而治理之。而愛爾蘭之事。益形就理。沙里士白之二次爲相也。善政多端。不勝縷述。其關於法律上之建設。則有如一千八百八十八年。倡設民選之州議會及區議會。以甄選各地之英才。一千

八百九十一年。規定免收初級學童學費。以推廣貧民之教育是也。俱按此張二伯

倫所提倡其事所以能於上最速曾院中設區議無阻者則以倫敦才於榮統之一士收入

頗會辦匪鮮者其關於財政上之整頓。則有如減輕國債之利息。及節省地方之經

費是也。按是時英國已政百之進步三減由至戈馨分之二零力居多之一千八百八

息零三年減復省由一百五十二萬零四分之三減至有賴英政二府每二年津貼一經費是若國債者

至是則令以其補助之稅是以政府之津貼各地方經費則加徵年威士克酒稅凡幾其關

於外交上之措施。則竭力主張和平。使英國不得凌侮他人。而又不致受他人

之凌侮。故時人咸稱沙相為有才能而喜和平之外交家。凡此皆沙相二次秉

政之大概也。一千八百八十七年。為女王維多利亞即位五十年之大紀念。全

國舉行祝典。頗極一時之盛。此雖出於國人敬愛女王之真誠。然亦足以表明

英國當時國勢之隆盛也。獨是英國是時。雖如是隆盛。而政府諸公。猶安不忘

危。於一千八百八十九年。添築戰艦。整頓水師。兢兢業業。以戒不虞。嗚呼。若沙

氏者。庶乎克當首相而無媿。

蓋嘗論黨派競爭之勝敗。恆隨時勢爲轉移。無一定之是非得失也。當一千八百八十六年。議院集議時。統一黨以愛爾蘭黨首領帕納爾不理於其黨人。自起衝突之故。似常獲優勝。改進黨以失愛爾蘭黨之扶助故。似常處失敗。不第此也。一千八百九十一年。改進黨與愛爾蘭黨會議於紐卡司 Newcastle 所籌劃之諸條件。如主張愛爾蘭自治。一設立村議會。二廢除多數選舉權制度。三罷斥蘇革蘭 Scotland 維理斯 Wales 之國教會。四規定僱主對於被僱者負有責任之律五等。馴致各界與有關係之權豪。羣起反對。似改進黨人。將終處於失敗之地位。無復有再佔優勝之機會矣。然而天下事變動無常。往往有出人意料之外。不可以一概論也。

按愛爾蘭黨首領帕納爾。曷爲不理於其黨人。而自起衝突。略言於下。先是
一千八百八十七年四月。泰晤士報。忽載有帕納爾手函。自承預於孔雀花